

Transcripción: Módulo 1: El método: Cómo escribir historias relevantes de tecnología (Entrevista a Martina Rua)

[00:00:00] Hola Martu, gracias por participar en nuestro curso y bienvenida.

[00:00:04] Hola Nati y gracias por la invitación.

[00:00:07] Bueno, escribís mucho de tecnología, tecnología e innovación, sos muy prolífica escribís casi todas las semanas en La Nación y en otros medios.

[00:00:18] En principio quería que nos contaras cómo, cómo elegís los temas, de dónde vienen las notas. Muchas veces me imagino que te encargan, pero también elegís vos, bueno ¿cómo es ese proceso de seleccionar los temas?

[00:00:34] Sí es mixto. Por lo general, a veces, cuando veo una idea que tengo ganas, la propongo y tengo la suerte que me dan mucha libertad y me suelen decir que sí. Y hay veces que los editores ven un tema me dicen 'Ché 5G, ché esto y qué podemos hacer'. Y me tiran un título y a partir de ahí empezamos a tirar un poquito de la cuerda a ver cómo podemos contar y qué podemos contar.

[00:01:00] Y cómo funciona en voz ese proceso a partir de que tenés un tema, cómo trabajás ese proceso que muchas veces es primero de ampliar la recopilación de los temas, la producción y después de separar qué es lo que finalmente va a quedar en la nota. ¿Nos puedes contar un poco ese método de trabajo que es en gran parte escribir, aunque uno no está escribiendo, está ya trabajando?

[00:01:30] Totalmente y lo que intento hacer es elegir temas que sean más grandes para poder hacer historias grandes, por lo general de tapa, que al mismo tiempo terminan siendo un suministro de las otras cosas que hago, porque al investigar la innovación necesito información todo el tiempo. Entonces trato de elegir un tema que ya me está haciendo sentido o que me está empezando a resonar por varios lugares, y digo 'bueno, acá este tema se puede hablar desde muchos costados'. Entonces, por ejemplo, para pensarla la era remota. Uno podría pensarla desde el teletrabajo, desde lo social, desde lo demográfico, desde lo filosófico, desde lo histórico, desde el movimiento slow. Bueno, esas fueron las preguntas que me fui haciendo por ejemplo, para hacer una nota hace poco de era remota donde dije ¿cuáles son todas las maneras que se pueden pensar a este tema? ¿Cuáles son todas las voces que tendrían que estar para que este tema esté abarcado de la manera más vasta posible? Esas son las preguntas que me hago y, por supuesto, pensando en un lector múltiple, un lector que puede ser muy distinto, que puede ya estar conociendo algo del tema o que puede estar leyendo del tema por primera vez. Y al ser muchas veces innovación y tecnología, eso es difícil porque tenés que introducir conceptos. No tenés que subestimar al lector, pero también tenés que contarlos de una manera muy llana, simple y que le haga sentido en su cotidianidad. Así que me parece que esos son los desafíos con los que me enfrento cada vez que armo algo.

[00:03:08] Y nosotros en el curso tenemos en la bibliografía una nota tuya que se llama 'Promesas y batallas del 5G, la tecnología que se viene', y es una de esas notas de ese tipo en las cuales tenemos un tema de estos muy nuevos, en los cuales sabemos algunas cosas, de esas cosas que sabemos son muy nuevas entonces hay que explicarlas muy en detalle, pero al mismo tiempo las personas que hablan son muy especialistas entonces hay que hacer toda una traducción, ¿no? Esa parte de la traducción, ¿cómo la manejas vos? Porque primero uno la tiene que entender y después la tiene que traspasar a la otra persona y a su vez tiene que estar escribiendo para personas que no saben absolutamente nada y tal vez para otras personas que saben un poquito, ¿no?

[00:04:01] Claro. Bueno, ahí lo que hago es cuando pienso al tema, por ejemplo en 5G era un tema difícil porque tiene características técnicas que yo no soy especialista ni mucho menos. Entonces, lo que tuve que hacer es para entender la parte técnica, consultarle a súper expertos que ellos me ayudaron a entender el tema y a no olvidarme de ninguna de las ramificaciones que podía tener, porque íbamos a hablar de 5G y había que hablar de operadoras, regulaciones, guerra global entre Oriente y Occidente. El tema de la salud, que también hay fantasmas

relacionados a eso. Posibilidades que nos puede dar a las personas en el uso, industrias que pueden verse afectadas.

[00:04:48] Entonces, lo que voy haciendo es anotar todas esas cosas, hablarlas con muchos especialistas. Por supuesto que cada una de las personas que uno consulta tienen diferentes intereses también, no es lo mismo que te constate, que te conteste un operador de teléfono a que te conteste un consultor o una ONG. Entonces, bueno, eso también los distintos tipos de voces. Si vas a hablar con empresas, tiene que también haber organismos que no sean empresas, tiene que haber consultores independientes, tiene que haber distintos tamaños de compañías y después ir fijándome que realmente las voces que voy consultando haya diversidad también de género. Es algo que ya no se nos puede escapar y hay veces que decís 'uy hablé'. Y hay 10 hombres. ¿Cómo puede ser? Hay temas que realmente me parece que es importante hacer un esfuerzo más para que el lector encuentre también esa diversidad a la hora de leer.

[00:05:46] Eso es importante, y también lo mencionamos en el curso, que en el tema de la tecnología también, esto es algo que antes por ahí se nos pasaba y que muchas de las fuentes son nombres, pero que hoy ya no se nos puede pasar este tema del género.

[00:06:02] Y otra cosa es cuando vos hacés este mapa de qué puede quedar y qué no puede quedar afuera. ¿Vos cómo hacés? ¿Lo escribís previamente o lo vas escribiendo a medida que lo hacés? ¿Cómo funciona en concreto ahí tu método? Porque cada periodista tiene su forma de hacerlo.

[00:06:19] Sí, por lo general empiezo con un Frankenstein de 20 hojas, lo que hago es cada entrevista y persona con la que voy hablando voy desgravando, voy tomando notas y tengo dos carillas de cada uno. Entonces cuando me pongo a elaborar a veces le pongo un poco de colores entre ellos porque es un choclo y tengo esas 20 voces y las empiezo a ordenar pensando en cómo voy a arrancar la historia, me armo subtítulos para ver cuál es el orden que le voy a dar, para luego tratar de volver a cerrar con una idea que vuelva al principio.

[00:06:52] Pero por lo general empiezo así con un Frankenstein de 20 hojas que voy acortando para llegar a los 20 o 25 mil caracteres que tiene una nota de tapa que no son más de siete carillas, ponele, de esas 20. Así que sí es un trabajo dolorosísimo, pero que te va ayudando a quedarte solamente con los párrafos más relevantes.

[00:07:14] Sí decimos un poco en el curso de toda esa montaña de material que uno tiene en general, uno se termina quedando con el 30 por ciento, tal vez, o menos.

[00:07:26] Totalmente, a veces menos, creo, sí.

[00:07:29] Y a veces en estos, en este tipo de notas, como la del 5G o la de la vida remota, las notas esas de tapa que son tan grandes o incluso cuando uno escribe un libro el porcentaje es a veces menor, cuando son esos temas.

[00:07:44] Totalmente, porque vos agarrás un tema gigante y solamente podés poner quizás dos o tres líneas para introducir entonces una entrevista con un demógrafo que me tomó más de una hora y que estuve desgravando casi tres carillas para ver por dónde quería ir, terminé usando una oración y media. Pero bueno, es parte del juego y es tan doloroso como desafiante, como divertido. Entonces decís 'ay mirá, tendría que haber producido esto de una manera más acotada y no darle una hora a esa entrevista'. Me parece que se sigue aprendiendo cada nota que se hace.

[00:08:17] Sí, pero también es importante aprender que eso no está mal y que con el tiempo uno aprende también que esa frase, y no está mal también conversarlo, esa frase que quedó después es la que mejora muchísimo el texto, y que si hubieran quedado tal vez tres párrafos, el texto no hubiera sido tan bueno que si quedaba una sola frase.

[00:08:38] Ni hablar. De hecho, lo que vos estás haciendo ahí es curar algo para dárselo al lector de una manera más simple y que solamente le lleguen las orientaciones que necesita para poder hacerle sentido al resto del texto. Es ponerle mucho más esfuerzo desde el periodista, pero sí

totalmente, en vez de decir. Muchas veces ponemos, cuando usamos muchos párrafos y empezamos a repetir la misma idea en la boca del entrevistado y quizás una idea estaba bien. Así que sí es verdad.

[00:09:06] Poner al entrevistado y después tal vez rephrasearla nosotros esa misma idea con nuestras palabras.

[00:09:13] Totalmente, totalmente con nuestras palabras, con una idea, con un ejemplo, con una metáfora o hasta con una interpretación. La verdad es que yo lo hago bastante poco. El hecho de poner mi mirada o algo me cuesta, pero también me doy cuenta de que al lector, que ya tenemos una relación de muchos años, le gusta cuando alguien pone algo, ¿no? Un pequeño sello o una mirada que dicen 'ahh esta es la manera en la que a vos te interesa contar la innovación' y encuentran algo del sello propio, así que está bueno hacer eso.

[00:09:46] Bueno, muchísimas gracias Martu por tu tiempo y por contarnos tu forma de trabajar que va a ser súper útil para todos los periodistas que están tomando este curso.

[00:09:57] Al contrario Nati, gracias a vos y también por tú manera de escribir que tiene mucho que ver con esto de lo que estamos hablando.

[00:10:03] Bueno, gracias.

[00:10:04] De nada.